EPSON
EXCEED YOUR VISION

Quick Wireless Connection USB Key

ELPAP04
ELPAP05
ELPAP06

はじめに

お買い上げいただき、誠にありがとうございます。
本製品を安全に正しくお使いいただくために、ご使用前に必ず本書をよくお読みください。ご不明な点はいつでも解決できるように、その後はわかりやすい場所に大切に保管して下さい。

※本書に記載の無い詳しい説明は、プロジェクターに同梱の「取扱説明書」を参照してください。

安全にお使いいただくために

本書には製品を正しく安全にお使いいただき、お客様や他の人への危害や財産への損害を未然に防止するために、絵表示が使われています。その表示と意味は次のとおりです。内容を十分にご理解いただいた上で本文をお読みください。

⚠ 警告	この表示を守らずに誤った取り扱いをすると、「死亡または重傷を負う可能性が想定される」内容を示しています。
⚠ 注意	この表示を守らずに誤った取り扱いをすると、「傷害を負う可能性および物的損害が発生する可能性が想定される」内容を示しています。

⚠ 警告

- **本製品の取り扱いの際、接続するコネクターを間違えないようにご注意ください。**
  接続するコネクターを間違えると発煙することがあり、火災の原因となります。
- **本製品を乳幼児の手の届く場所に置かないで下さい。**
  誤飲の恐れがあります。万一飲み込んだと思われる場合は、直ちに医師の相談を受けてください。

JA

⚠注意

- **本製品内部およびコネクター部に、液体や金属などの異物を入れないで下さい。**
  故障の原因となります。
- **本製品のコネクター部分に直接手で触れないで下さい。**
  静電気が流れ、故障の原因となります。
- **コンピューターから本製品にアクセスした状態で、コンピューターの電源を切ったり再起動したりしないでください。**
  故障やデータ消失の原因となります。
- **本体に付いた汚れを落とす場合は、柔らかい布でからぶきしてください。**
  アルコールやシンナーなどの溶剤を使用すると、故障の原因となります。
- **本製品を結露したまま使用しないで下さい。**
  誤作動や故障の原因となります。

使用・保管上の注意

- 落としたり、衝撃を加えたりしないで下さい。
- -10～+60℃の範囲で保管して下さい。

※動作の異常や破損に気づいたら直ちにご使用を中断し、お買い上げの販売店またはプロジェクターに同梱の「取扱説明書」に記載の、エプソン修理センターにご相談ください。
※本製品はプロジェクター専用のオプションです。取り扱いについては、プロジェクターに同梱の「取扱説明書」の記載に準拠してください。

クイックワイヤレスキーの機能

クイックワイヤレス用 USB キー（以下 USB キー）をお使いになると、ネットワーク上のプロジェクターとコンピューターを簡単に接続できます。プロジェクター側のネットワーク情報を USB キーに保存し、そのUSBキーをコンピューターに装着することで、専用のアプリケーションソフトを操作することなく、プロジェクターと接続することができます。
例えば、複数の発表者が交代するときに、USB キーを発表者が利用するコンピューターに差し替えるだけで接続の切り替えができます。

注意

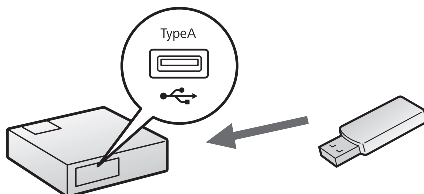
- USBキーはクイックワイヤレス専用です。一般のデータ保存用としてはお使いになれません。
- クイックワイヤレスは有線LANまたは無線LANによるネットワーク環境で使用することができます。無線LAN環境下でクイックワイヤレスを使用するには、プロジェクター側にオプション品の無線LANユニット(ELPAP03)を装着します。
- 動作条件は巻末に記載の"System Requirements"をご確認ください。

電波障害自主規制について

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラス B 情報技術機器です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。

投写手順

1. USB キーをプロジェクターに接続する



操作

❶ プロジェクターの電源を入れ、レンズカバーが開いていることを確認します。

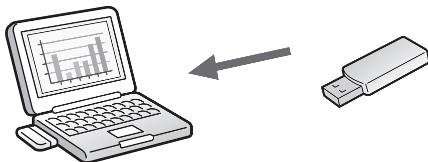
❷ USBキーをプロジェクターのUSBポートに接続します。プロジェクター内のネットワーク情報が USB キーに転送・保存されます。

❸ データの保存が終了すると、投写画面に終了のメッセージが表示されます。

ネットワーク情報の更新が終了しました。
クイックワイヤレス用**USB**キーを取り外して
ください。

メッセージが表示されたら USB キーを取り外してください。

2. USB キーをコンピューターに接続する



操作

❶ コンピューターの電源を入れ、USB キーをコンピューターの USB ポートに接続します。

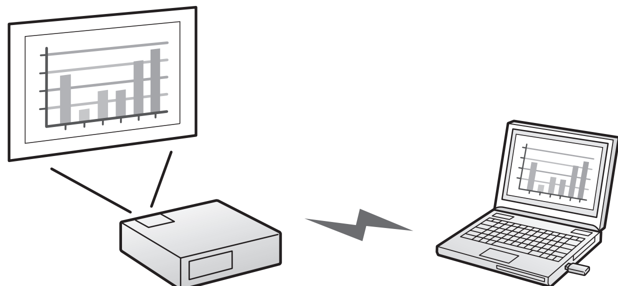
はじめてUSBキーを接続したとき以下の操作を行います。
- 「クイックワイヤレスセットアップへようこそ」と表示されます。「次へ」を選択します。
- Windows 2000またはWindows XPの場合、続いて再起動の確認メッセージが表示されることがあります。「いいえ」を選択します。

❷ ソフトウェア使用許諾画面が表示されます。「同意する」を選択すると、自動的にクイックワイヤレスのインストールを開始します。2回目以降の接続時は表示されません。

クイックワイヤレスソフトウェアをインストールしないと、クイックワイヤレスを実行できません。



- 自動的にインストールされない場合は、コンピューターの「マイコンピュータ」-「EPSON_PJ_QW」-「LaunchQW.exe」をダブルクリックします。
- クイックワイヤレスをアンインストールするには、コンピューターの「コントロールパネル」-「プログラムの追加と削除」-「クイックワイヤレス」を削除します。
- Windows　2000で音声転送対応プロジェクターに接続したときは、音声出力を有効にするために再起動する必要があります。



❸ コンピューターの映像が投写されます。

コンピューターの映像が投写されるまでにしばらく時間がかかることがあります。USB キーを抜いたりプロジェクターの電源を切ったりせずに、そのままの状態でお待ちください。



- 投写されないときは、「スタートメニュー」-「すべてのプログラム」-「EPSON Projector」-「クイックワイヤレス」-「クイックワイヤレスVx.x」をクリックします。
- DirectXの一部の機能を使っているアプリケーションソフトウェアは、正しく表示できない場合があります。

3. 投写を終了する

映像の投写を終了するには、タスクバーに表示されているアイコンから「外部デバイスの取り外し」を行い、USB キーを取り外します。

Windows 2000 環境ではタスクバーに「ハードウエアの安全な取り外し」アイコンが表示されません。クイックワイヤレス用 USB キーを取り外すには以下の手順で行います。

操作

❶ コンピューターのマイコンピューターアイコンをダブルクリックして「 EPSON_PJ_QW 」を選択します。

❷ 右クリックして「取り出し」を選択します。ドライブ名はお使いのコンピューターによって異なります。

❸「リムーバブルディスク」を選択し、右クリックして「取り出し」を選択します。「ボリュームを取り出せません」の警告が表示されたときは、「続行」を選択します。

❹ USB キーを取り外します。

オプション設定

クイックワイヤレスのオプション設定をするときは、「スタートメニュー」-「すべてのプログラム」-「EPSON Projector」-「クイックワイヤレス」-「クイックワイヤレス Vx.x の設定」をクリックします。



一般設定タブ

暗号化通信を行う	「データを暗号化する/しない」を設定できます。 チェックをつけるとデータを暗号化して送信します。 データを傍受されても、解読されません。
割り込み接続を禁止する	「他のコンピューターからの割り込みを禁止する / 許可する」を設定できます。
無線 LAN 切替	複数のネットワークアダプターを使えるコンピューターで、アダプターを切り替えるときに使います。

パフォーマンス調整タブ

調整用スライドバー	「速い」「標準」「きれい」でパフォーマンスを調整できます。 動画の投写映像が途切れるときは、「速い」側へ設定してください。

レイヤードウィンドウの転送	「レイヤードウィンドウを転送する / しない」を設定できます。 コンピューターの画面に表示されているメッセージなどがプロジェクターで投写されないときは、レイヤードウィンドウが使われています。チェックをつけるとレイヤードウィンドウを使ったメッセージなども投写されます。 コンピューターの画面に表示されているマウスカーソルがちらつくときはチェックをはずします。

音声出力タブ

音声出力	「音声をプロジェクターで出力する / しない」を設定できます。お使いのプロジェクターが音声転送に対応していないとグレー表示になります。

クイックワイヤレスで投写できないとき

- コンピューターの「スタートメニュー」 - 「すべてのプログラム」 - 「 EPSON Projector 」-「クイックワイヤレス」-「クイックワイレス Vx.x トラブルシュート」を参照してください。 クイックワイヤレストラブルシュート画面は、エラーメッセージダイアログにある[トラブルシュート] ボタンを押したときも表示されます。

- クイックワイヤレストラブルシュート画面でも解決できないときは、USB キーの情報が破損されている可能性があります。エプソンのホームページにアクセスして修復してください。URL は下記のとおりです。
  http://www.epson.jp/download/

Before Use

Thank you very much for purchasing this product.
Read this manual carefully to use this product safely and correctly. To allow you to solve any unknown points quickly, keep this information close to hand.

* For more detailed information not contained in this manual, please refer to the "User's Guide" supplied with your projector.

To Use the Product Safely

So that you can use this product safely and correctly, symbols are applied to indicate possible harm to the user or to others and the risk of damage to property. The indications and their meaning are as follows. Make sure you understand them properly before reading this manual.

⚠ Warning	This symbol indicates information that, if ignored, could possibly result in personal injury or even death due to incorrect handling.
⚠ Caution	This symbol indicates information that, if ignored, could possibly result in personal injury or physical damage due to incorrect handling.

⚠ Warning

- **When handling this product, make sure that the connectors are all connected correctly.**
  If the connectors are connected incorrectly, smoke may come out from the connectors and fire may occur.
- **Do not leave this product within the reach of young children.**
  Children may swallow the product and choke. If it is swallowed by mistake, seek medical advice immediately.



Caution

- **Do not let water, metallic objects or other foreign materials get inside the product or into the connectors.**
  Doing so can break the product.
- **Do not directly touch the connector on this product.**
  Static electricity may cause damage to the product.
- **When accessing this product using a computer, do not turn off the power of the computer or reset the computer until finished.**
  Doing so may cause malfunction of the product or data loss.
- **Use a soft cloth to wipe off any dirt on the product.**
  Do not use solvents such as alcohol or thinner, as they may cause problems with operation.
- **Do not use this product if condensation has formed.**
  Doing so may cause the product to malfunction.

Notes on Usage and Storage

- **Do not drop the product or subject it to any shocks.**
- **Store within a range of -10 to 60 °C.**

* If operating errors or other problems seem to be occurring, stop using the product and contact your dealer or the nearest address provided in the "Support and Service Guide".
* This product is a special option for projectors. For details on using the product, refer to the instructions given in the "User's Guide" for the projector.

Function of Quick Wireless Connection Key

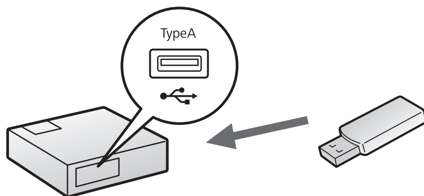
By using the Quick Wireless Connection USB Key (hereafter referred to as "USB key"), the computer and projector on a network can be connected easily. When the network information of the projector is stored on the USB key and the USB key is inserted into the computer, the computer can be connected to the projector without operating any special application.
For example, when several presenters take turns presenting their material, the connection to the projector can be changed by simply inserting the USB key into the presenter's computer.

Caution

- **The USB key can only be used for Quick Wireless Connection. The USB key cannot be used to store general data.**
- **Quick Wireless Connection can be used in wired LAN and wireless LAN environments. When using Quick Wireless Connection in a wireless LAN environment, install the included or optional wireless LAN unit (ELPAP03) to the projector.**
- **For the operation requirements, see "System Requirements" at the end of this manual.**

Projecting Images

1. Connecting the USB Key to the Projector



Procedure

❶ **Turn on the projector, and make sure the A/V mute slide is open.**

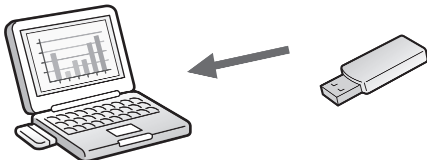
❷ **Connect the USB key to the USB port of the projector. The network information of the projector will be transferred and stored on the USB key.**

❸ **When data saving is completed, a message is displayed on the projection screen.**

Network information update complete.
Remove the Quick Wireless Connection
USB Key Adapter.

When the message is displayed, remove the USB key.

2. Connecting the USB Key to the Computer



Procedure

❶ **Turn on the computer, and connect the USB key to the USB port of the computer.**

Perform the following when connecting the USB key for the first time.

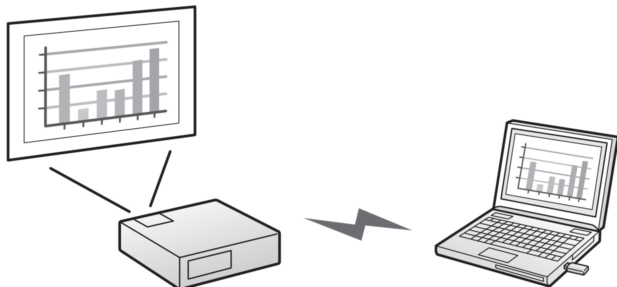
- **The message "Welcome to the Quick Wireless Connection setup wizard" will be displayed. Click [Next].**
- **For Windows 2000 and Windows XP, a message to restart the computer may be displayed. Click [No].**

❷ **The software license screen is displayed. If you select "Agree", Quick Wireless Connection installation begins automatically. This process is only when the USB key is inserted for the first time.**

If the Quick Wireless Connection software is not installed, Quick Wireless Connection cannot be used.



- **If the installation does not start automatically, click "My Computer" - "EPSON_PJ_QW" and doubleclick "LaunchQW.exe".**
- **To uninstall Quick Wireless Connection, click "Control Panel" - "Add or Remove Programs" and delete "Quick Wireless Connection".**
- **When connecting to a projector that is capable of audio transmissions using Windows 2000, restart your computer to enable Audio Output.**



❸ **Computer images are projected.**

It may take some time before computer images are projected. Wait until the images are projected and do not remove the USB key or turn off the projector.



- **If images are not projected, click "Start" - "All Programs" - "EPSON Projector" - "Quick Wireless Connection" - "Quick Wireless Connection Vx.x".**
- **Applications that use part of DirectX functions may not be displayed correctly.**

3. Ending the Projection

To end image projection, perform "External Device Removal" from the icon on the task bar, and then remove the USB key.
The "Unplug or Eject Hardware" icon is not displayed on the taskbar in Windows 2000. Use the following procedure to remove the Quick Wireless Connection USB Key.

Procedure

❶ **Double-click "My Computer".**

❷ **Right-click "EPSON_PJ_QW", then click "Eject". The drive name may be different depending on your computer.**

❸ **Right-click "Removable Disk", then click "Eject". When the warning message "Cannot Unmount Volume" is displayed, click [Continue].**

❹ **Remove the USB key.**

EN

Optional Settings

To set the Quick Wireless Connection options, click "Start" - "All Programs" - "EPSON Projector" - "Quick Wireless Connection" - "Quick Wireless Connection Vx.x Settings".



General Settings Tab

Encrypt communications	Set whether or not to encrypt data. Select to encrypt and transmit data. Even if data is intercepted, it cannot be decrypted.
Disable interrupt connection	Set whether to disable or permit interruptions from another computer.
Switch wireless LAN	Set which network adapter to be used when the computer has multiple adapters.

Adjust Performance Tab

Performance adjustment slider	The performance can be set to "Fast", "Normal", and "Fine". Set to "Fast" when movie projections are interrupted.

Transfer layered window	Set whether or not to transfer a layered window. The layered window is in use when contents such as messages displayed on the computer are not projected by the projector. Select this check box to project contents such as messages that use the layered window. Clear the check box if the mouse pointer flickers on the computer screen.

Audio Output Tab

Audio Output	Set whether or not to output audio from the projector. If your projector is not capable of audio transmissions, this setting is unavailable.

Problems Projecting with Quick Wireless Connection

- For troubleshooting information, click "Start" - "All Programs" - "EPSON Projector" - "Quick Wireless Connection" - "Quick Wireless Connection Vx.x Troubleshooting". The Quick Wireless Connection Troubleshooting screen can also be displayed by clicking the [Troubleshooting] button in the error message.

- If the problem cannot be solved using the Quick Wireless Connection Troubleshooting screen, the information on the USB key may be damaged. Access the Epson website for recovery. Go to **http://www.epson.com** and select the support section of your local Epson Web site.

EN

Avant l'Utilisation

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit.
Lisez attentivement le présent document afin d'utiliser le produit en toute sécurité et de manière correcte. Gardez ces informations à portée de main pour être en mesure de résoudre rapidement les points inconnus.

* Pour plus d'informations ne figurant pas dans ce manuel, veuillez consulter le «Guide d'utilisation» fourni avec le projecteur.

Utilisation Sûre du Produit

Pour une utilisation sûre et correcte de ce produit, des symboles indiquent un éventuel danger pour l'utilisateur ou d'autres personnes et le risque de dommage de l'appareil. Les indications et leur signification sont les suivantes. Assurez-vous de bien les comprendre avant de lire le guide.

⚠ **Avertissement**	Ce symbole fait référence à des informations dont le non-respect peut entraîner des blessures graves ou mortelles en cas de manipulation incorrecte.
⚠ **Mise en garde**	Ce symbole fait référence à des informations dont le non-respect peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels en cas de manipulation incorrecte.



Avertissement

- **Lorsque vous manipulez ce produit, veillez à ce que les connecteurs soient tous bien connectés.**
  Si les connecteurs sont mal connectés, de la fumée pourrait se dégager des connecteurs, ce qui risquerait de causer un incendie.
- **Ne laissez pas ce produit à la portée des petits enfants.**
  Les enfants risqueraient d'ingérer le produit et de s'étouffer. Si le produit est ingéré accidentellement, contactez immédiatement un médecin.



Mise en garde

- **Évitez absolument d'introduire de l'eau, des objets métalliques ou d'autres corps étrangers dans le projecteur ou dans les connecteurs.**
  Sinon, vous risqueriez de rendre le produit inutilisable.
- **Ne touchez pas directement le connecteur sur ce produit.**
  L'électricité statique peut endommager le produit.
- **Lorsque vous accédez à ce produit par le biais d'un ordinateur, n'éteignez pas l'ordinateur ou ne le redémarrez pas avant la fin.**
  Sinon, vous risqueriez de causer une panne du produit ou une perte de données.
- **Utilisez un chiffon doux pour éliminer les souillures sur le produit.**
  N'utilisez pas de solvants tels que de l'alcool ou du diluant, cela pourrait perturber le fonctionnement.
- **N'utilisez pas ce produit si de la condensation s'est formée.**
  Sinon, le produit risquerait de tomber en panne.

Remarques Relatives à l'Utilisation et au Rangement

- **Veillez à ne pas laisser tomber le produit et à ne pas le cogner.**
- **Stockez le produit entre -10 et 60 °C.**

* Si le produit présente des erreurs de fonctionnement ou d'autres anomalies, cessez d'utiliser le produit et contactez votre revendeur ou le bureau le plus proche, dont vous trouverez l'adresse dans le «Guide d'assistance et de service».

* Ce produit est une option spéciale pour les projecteurs. Pour plus de détails concernant l'utilisation de ce produit, reportez-vous aux instructions données dans le «Guide d'utilisation» du projecteur.

Fonction de la Clé Quick Wireless Connection

La clé Quick Wireless Connection USB Key (appelée ci-après «clé USB») permet de connecter facilement l'ordinateur et le projecteur en réseau. Lorsque les informations réseau du projecteur sont stockées sur la clé USB et que la clé USB est insérée dans l'ordinateur, l'ordinateur peut être connecté au projecteur sans l'aide d'une application spécifique.
Ainsi, lorsque plusieurs intervenants présentent leurs documents à tour de rôle, il suffit d'insérer la clé USB dans l'ordinateur de l'intervenant pour modifier la connexion au projecteur.

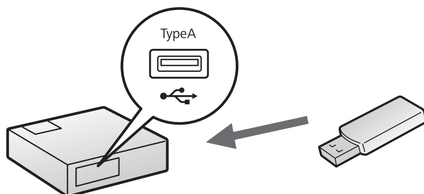
FR

Mise en garde

- **La clé USB peut uniquement être utilisée dans le cadre de la fonction Quick Wireless Connection. La clé USB ne peut être utilisée pour stocker des données générales.**
- **La fonction Quick Wireless Connection peut être utilisée dans les environnements de réseau local câblé ou sans fil. Lors de l'utilisation de la fonction Quick Wireless Connection dans un environnement de réseau local sans fil, installez l'unité de réseau local sans fil (ELPAP03), incluse ou disponible en option, sur le projecteur.**
- **Pour connaître la configuration requise pour le fonctionnement, reportez-vous à la section «System Requirements», à la fin du présent manuel.**

Projection d'Images

1. Connexion de la Clé USB au Projecteur



Procédure

❶ **Mettez le projecteur sous tension, et ouvrez le volet de pause A/V.**

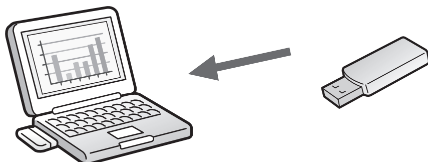
❷ **Connectez la clé USB au port USB du projecteur. Les informations réseau du projecteur sont transférées et stockées sur la clé USB.**

❸ **À la fin de l'enregistrement des données, un message s'affiche sur l'écran de projection.**

Mise à jour des informations réseau terminée. Retirez la clé Quick Wireless Connection USB Key.

Lorsque le message s'affiche, retirez la clé USB.

2. Connexion de la Clé USB à l'Ordinateur



FR

Procédure

➊ **Mettez l'ordinateur sous tension et connectez la clé USB au port USB de l'ordinateur.**

Procédez comme suit lors de la première connexion de la clé USB.

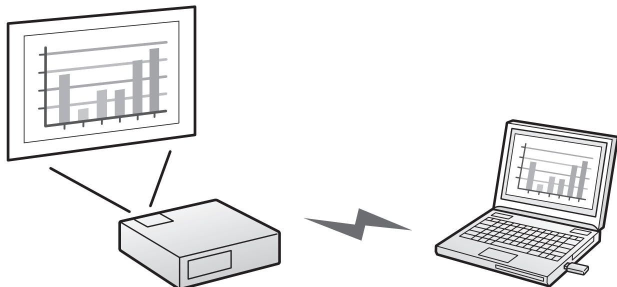
- **Le message «Bienvenue dans l'assistant de configuration de Quick Wireless Connection» s'affiche. Cliquez sur [Suivant].**
- **Sous Windows 2000 et Windows XP, il est possible qu'un message vous invitant à redémarrer l'ordinateur s'affiche. Cliquez sur [Non].**

➋ **L'écran de la licence du logiciel s'affiche. Si vous sélectionnez «Accepter», l'installation du logiciel Quick Wireless Connection démarre automatiquement. Ce processus s'applique uniquement lors de la première insertion de la clé USB.**

La fonction Quick Wireless Connection ne peut être utilisée si le logiciel Quick Wireless Connection n'est pas installé.



- **Si l'installation ne démarre pas automatiquement, cliquez sur «Poste de travail» - «EPSON_PJ_QW» et double-cliquez sur le fichier «LaunchQW.exe».**
- **Pour désinstaller le logiciel Quick Wireless Connection, cliquez sur «Panneau de configuration» - «Ajout/Suppression de programmes» et supprimez «Quick Wireless Connection».**
- **Lors de la connexion à un projecteur qui peut transmettre des sons à l'aide de Windows 2000, redémarrez l'ordinateur pour activer la Sortie audio.**



❸ **Les images d'ordinateur sont projetées.**

La projection des images peut prendre un certain temps. Attendez que les images soient projetées, ne retirez pas la clé USB et ne mettez pas le projecteur hors tension.



- **Si les images ne sont pas projetées, cliquez sur «Démarrer» - «Tous les programmes» - «EPSON Projector» - «Quick Wireless Connection» - «Quick Wireless Connection Vx.x».**
- **Il se peut que les applications qui emploient des fonctions DirectX ne s'affichent pas correctement.**

3. Fin de la Projection

Pour mettre un terme à la projection d'une image, attendez le message «Éjection du périphérique externe» de l'icône sur la barre des tâches, puis retirez la clé USB.
L'icône «Débrancher ou éjecter le matériel» ne s'affiche pas dans la barre des tâches de Windows 2000. Procédez comme suit pour retirer la clé Quick Wireless Connection USB Key.

Procédure

❶ **Double-cliquez sur «Poste de travail».**

❷ **Cliquez avec le bouton droit de la souris sur «EPSON_PJ_QW», puis cliquez sur «Éjecter». Selon l'ordinateur, il est possible que le nom du lecteur soit différent.**

❸ **Cliquez avec le bouton droit de la souris sur «Disque amovible», puis sur «Éjecter». Si le message «Impossible de démonter ce volume» s'affiche, cliquez sur [Continuer].**

❹ **Retirez la clé USB.**

Paramètres Facultatifs

Pour définir les options Quick Wireless Connection, cliquez sur «Démarrer» - «Tous les programmes» - «EPSON Projector» - «Quick Wireless Connection» - «Paramètres Quick Wireless Connection Vx.x».



Onglet Paramètres généraux

Crypter les communications	Permet de crypter ou non des données. Sélectionnez cette option pour crypter et transmettre des données. Même si les données sont interceptées, elles ne peuvent pas être décryptées.
Désactiver l'interruption de connexion	Permet de désactiver ou d'autoriser les interruptions d'un autre projecteur.
Commuter le réseau sans fil	Permet de définir l'adaptateur réseau à utiliser lorsque l'ordinateur possède plusieurs adaptateurs.

Onglet Régler les performances

Curseur d'ajustement des performances	Le niveau des performances peut être réglé sur «Rapide», «Normale» et «Fine». Activez «Rapide» si les projections de films subissent des interruptions.

Transférer la fenêtre des couches	Permet d'activer ou non le transfert d'une fenêtre des couches. La fenêtre des couches est active lorsque des éléments de contenu tels que des messages affichés sur l'ordinateur ne sont pas projetés par le projecteur. Activez cette case à cocher pour projeter du contenu, comme des messages, qui emploient la fenêtre des couches. Décochez cette case si le pointeur de la souris clignote sur l'écran de l'ordinateur.

Onglet Sortie audio

Sortie audio	Permet d'activer ou non la sortie audio à partir du projecteur. Ce paramètre n'est pas disponible si le projecteur ne peut assurer les transmissions audio.

Problèmes de Projection avec Quick Wireless Connection

- Pour obtenir des informations concernant le dépannage, cliquez sur «Démarrer» - «Tous les programmes» - «EPSON Projector» - «Quick Wireless Connection» - «Dépannage Quick Wireless Connection Vx.x». Vous pouvez également afficher l'écran de Dépannage Quick Wireless Connection en cliquant sur le bouton [Dépannage] dans le message d'erreur.

- Si le problème ne peut être résolu à l'aide de l'écran de Dépannage Quick Wireless Connection, il est possible que les informations présentes sur la clé USB soient endommagées. Accédez au site Web d'Epson pour une restauration. Accédez à **http://www.epson.com** et sélectionnez la section de support de votre site Web Epson local.

Vor der Verwendung

Wir bedanken uns bei Ihnen für den Kauf dieses Produkts.
Lesen Sie für eine sichere und korrekte Verwendung des Gerätes diese Anleitung sorgfältig durch. Bewahren Sie bitte diese Anleitung zur Lösung eventuell auftretender Probleme sorgfältig auf.

* In dieser Anleitung nicht enthaltene detailliertere Informationen finden Sie in der mit dem Projektor gelieferten „Benutzerhandbuch“.

Zur sicheren Verwendung des Geräts

Für eine sichere und ordnungsgemäße Verwendung des Geräts werden Symbole verwendet, die vor möglichen Verletzungen des Benutzers oder anderen Personen sowie vor Sachbeschädigungen warnen. Die Symbole haben die folgende Bedeutung. Vor dem Lesen der Bedienungsanleitung müssen Sie sich mit der Bedeutung der Symbole vertraut machen.

⚠ **Warnung**	Dieses Symbol weist darauf hin, dass bei einer Nichtbeachtung wegen falscher Handhabung unter Umständen sogar lebensgefährliche Verletzungen verursacht werden können.
⚠ **Gefahr**	Dieses Symbol weist darauf hin, dass bei einer Nichtbeachtung wegen falscher Handhabung Verletzungen oder Beschädigungen auftreten können.

⚠ Warnung

- **Kontrollieren Sie bei der Handhabung des Gerätes, ob alle Stecker richtig angeschlossen sind.**
  Bei falschen Steckeranschlüssen kann an den Steckern Rauch austreten, was zu einem Brand führen kann.
- **Bewahren Sie dieses Gerät stets außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf.**
  Kinder können das Produkt verschlucken, so dass Erstickungsgefahr besteht. Bei irrtümlichem Verschlucken muss sofort ärztliche Hilfe aufgesucht werden.

DE

⚠ Gefahr

- **Es dürfen kein Wasser, metallene Gegenstände oder Fremdkörper in das Gerät oder in die Stecker gelangen.**
  Dadurch kann das Gerät beschädigt werden.
- **Den Anschlussstecker dieses Produkts nicht direkt berühren.**
  Das Produkt kann durch statische Elektrizität beschädigt werden.
- **Wird mithilfe eines Computers auf dieses Produkt zugegriffen, schalten Sie den Computer weder aus noch starten Sie ihn neu, bevor der Zugriffsvorgang nicht beendet ist.**
  Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr einer Störung oder eines Datenverlusts.
- **Das Gerät mit einem weichen Tuch sauber abreiben.**
  Keinesfalls Lösungsmittel wie Alkohol oder Verdünner verwenden, da diese Funktionsstörungen verursachen können.
- **Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn sich Kondensation abgeschieden hat.**
  Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr einer Störung.

Hinweise zur Verwendung und Lagerung

- **Lassen Sie das Gerät nicht fallen und setzen Sie es keinen starken Stößen aus.**
- **Zwischen -10 und 60 °C lagern.**

* Beim Auftreten von Störungen oder anderen Problemen darf das Gerät nicht mehr verwendet werden. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder an den nächstgelegenen Service. Die Adressen finden Sie in der „Anleitung Support und Service“.
* Dieses Gerät ist eine spezielle Sonderausrüstung für Projektoren. Für Einzelheiten zur Verwendung des Geräts wird auf das „Benutzerhandbuch“ des Projektors verwiesen.

Funktionsweise des Schlüssels für Quick Wireless Connection

Mit dem Quick Wireless Connection USB Key (nachfolgend bezeichnet als „USB-Schlüssel“) können ein Computer und ein Projektor im Netzwerk einfach miteinander verbunden werden. Wenn die Netzwerkinformationen des Projektors auf dem USB-Schlüssel gespeichert sind und der USB-Schlüssel in einen Computer eingesteckt wird, kann der Computer ohne Aufrufen besonderer Anwendungen mit dem Projektor verbunden werden.
Wenn zum Beispiel mehrere Vortragende abwechselnd Ihr Material vorstellen, kann die Verbindung zum Projektor einfach durch Einstecken des USB-Schlüssels in den Computer des Vortragenden umgeschaltet werden.

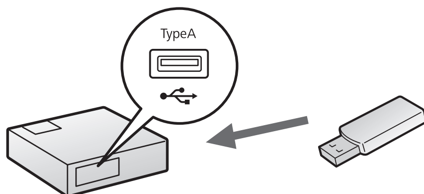
DE

Gefahr

- **Der USB-Schlüssel sollte nur für Quick Wireless Connection verwendet werden. Auf dem USB-Schlüssel können keine allgemeinen Daten gespeichert werden.**
- **Quick Wireless Connection kann in LAN- und WLAN-Umgebungen verwendet werden. Bringen Sie bei Verwendung von Quick Wireless Connection in einer WLAN-Umgebung das mitgelieferte oder als Sonderausstattung erhältliche WLAN-Gerät (ELPAP03) am Projektor an.**
- **Zu den Betriebsanforderungen siehe „System Requirements“ am Ende dieser Anleitung.**

Projizieren von Bildern

1. Anschluss des USB-Schlüssels an den Projektor



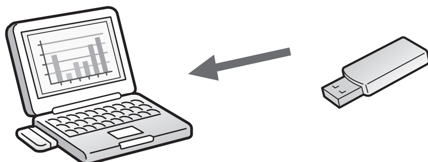
Vorgehen

1. **Schalten Sie den Projektor ein und öffnen Sie den Einblendschieber.**
2. **Schließen Sie den USB-Schlüssel an den USB-Anschluss des Projektors an. Die Netzwerkinformationen des Projektors werden an den USB-Anschluss übertragen und auf dem Schlüssel gespeichert.**
3. **Nach Abschluss des Speichervorgangs wird eine Nachricht auf dem Projektionsbildschirm angezeigt.**

Aktualisierung der
Netzwerkinformationen abgeschlossen.
Entfernen Sie den Quick Wireless
Connection USB Key.

Wenn die Nachricht angezeigt wird, entfernen Sie den USB-Schlüssel.

2. Anschluss des USB-Schlüssels an den Computer



DE

Vorgehen

❶ **Schalten Sie den Computer ein und schließen Sie den USB-Schlüssel an den USB-Anschluss des Computers an.**

Führen Sie folgende Schritte aus, wenn Sie den USB-Schlüssel zum ersten Mal einstecken.

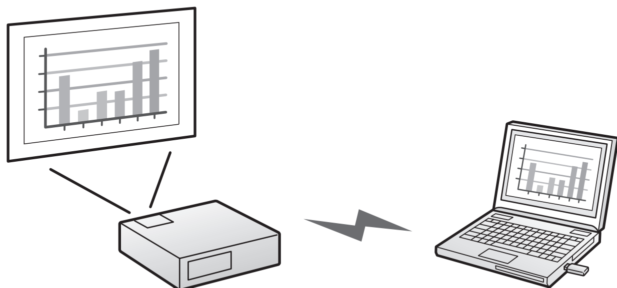
- **Die Meldung „Willkommen zum Quick Wireless Connection Installationsassistenten“ wird angezeigt. Klicken Sie auf [Weiter].**
- **Unter Windows 2000 und Windows XP wird eine Bestätigungsmeldung zum Neustart des Computers angezeigt. Klicken Sie auf [Nein].**

❷ **Der Softwarelizenz-Bildschirm wird angezeigt. Wenn Sie „Akzeptieren“ wählen, beginnt die Installation von Quick Wireless Connection automatisch. Dieser Schritt ist nur erforderlich, wenn der USB-Schlüssel zum ersten Mal eingesteckt wird.**

Wenn die Quick Wireless Connection-Software nicht installiert ist, kann Quick Wireless Connection nicht verwendet werden.



- **Wenn die Installation nicht automatisch startet, klicken Sie auf „Arbeitsplatz“ - „EPSON_PJ_QW“ und doppelklicken Sie auf „LaunchQW.exe“.**
- **Wenn Sie Quick Wireless Connection deinstallieren möchten, klicken Sie auf „Systemsteuerung“ - „Software“ und löschen Sie „Quick Wireless Connection“.**
- **Bei Verbindung mit einem Projektor, der Ton ausgeben kann unter Windows 2000, muss der Computer neugestartet werden, um die Klangausgabe zu aktivieren.**



❸ Es werden Computerbilder projiziert.

Das Projizieren von Computerbildern kann einige Momente in Anspruch nehmen. Warten Sie, bis die Bilder projiziert werden. Während dieser Zeit darf weder der USB-Schlüssel entfernt noch der Projektor ausgeschaltet werden.



- **Wenn die Bilder nicht projiziert werden, klicken Sie auf „Start“ - „Alle Programme“ - „EPSON Projector“ - „Quick Wireless Connection“ - „Quick Wireless Connection Vx.x“.**
- **Anwendungen, die bestimmte DirectX-Funktionen verwenden, werden möglicherweise nicht korrekt angezeigt.**

3. Beenden der Projektion

Wenn Sie die Projektion von Bildern beenden möchten, führen Sie den Befehl „Externes Gerät entfernen“ über das entsprechende Taskleisten-Symbol aus und entfernen Sie dann den USB-Schlüssel.
Das Symbol „Hardware sicher entfernen“ wird unter Windows 2000 nicht in der Taskleiste angezeigt. Entfernen Sie den Quick Wireless Connection USB Key wie folgt.

Vorgehen

❶ **Doppelklicken Sie auf „Arbeitsplatz“.**

❷ **Rechtsklicken Sie auf „EPSON_PJ_QW“ und klicken Sie dann auf „Auswerfen“. Der Laufwerksname kann abhängig von Ihrem Computer anders lauten.**

❸ **Rechtsklicken Sie auf „Wechseldatenträger“ und klicken Sie dann auf „Auswerfen“. Wenn die Warnung „Datenträger kann nicht bereitgestellt werden“ angezeigt wird, klicken Sie auf [Fortfahren].**

❹ **Entfernen Sie den USB-Schlüssel.**

Optionseinstellungen

Klicken Sie zum Einstellen der Optionen für Quick Wireless Connection auf „Start“ - „Alle Programme“ - „EPSON Projector“ - „Quick Wireless Connection“ - „Einstellungen für Quick Wireless Connection Vx.x“.



Registerkarte Allgemeine Einstellungen

Kommunikation verschlüsseln	Legen Sie fest, ob die Daten verschlüsselt werden sollen. Wählen Sie diese Option, um die Daten zu verschlüsseln und zu übertragen. Selbst wenn die Daten abgefangen werden, können sie nicht entschlüsselt werden.
Verbindung unterbrechen deaktivieren	Legt fest, ob Sie Unterbrechungen von anderen Computern deaktivieren oder zulassen möchten.
LAN umschalten	Legt fest, welcher Netzwerkadapter zu verwenden ist, sofern mehrere Adapter vorhanden sind.

Registerkarte Leistung anpassen

Schieberegler für Leistungsanpassung	Für die Leistung kann unter „Schnell“, „Normal“ und „Fein“ gewählt werden. Werden Filme nicht unterbrechungsfrei projiziert, wählen Sie „Schnell“ aus.

Übertragung überlagerter Fenster	Stellt ein, ob überlagerte Fenster übertragen werden sollen oder nicht. Überlagerte Fenster werden verwendet, wenn Inhalte, wie auf dem Computer angezeigte Meldungen, nicht vom Projektor projiziert werden. Aktivieren Sie dieses Kontrollkästchen, um bestimmte Inhalte (z.B. Mitteilungen) zu schützen, die in überlagerten Fenstern angezeigt werden. Wählen Sie das Kontrollkästchen ab, wenn der Mauszeiger auf Ihrem Computerbildschirm flimmert.

Registerkarte Klangausgabe

Klangausgabe	Stellt ein, ob Ton vom Projektor ausgegeben werden soll oder nicht. Wenn Ihr Projektor keinen Ton ausgeben kann, ist diese Einstellung nicht verfügbar.

Probleme beim Projizieren mit Quick Wireless Connection

- Zu Informationen über die Fehlersuche klicken Sie auf „Start“ - „Alle Programme“ - „EPSON Projector“ - „Quick Wireless Connection“ - „Quick Wireless Connection Vx.x Problemlösung“. Der Bildschirm zu Quick Wireless Connection Problemlösung kann auch durch Klicken auf die Schaltfläche [Problemlösung] in der Fehlermeldung aufgerufen werden.

- Wenn das Problem nicht über den Bildschirm Quick Wireless Connection Problemlösung gelöst werden kann, können die Daten auf dem USB-Schlüssel beschädigt werden. Gehen Sie zur Wiederherstellung auf die Epson-Website. Rufen Sie **http://www.epson.com** auf, und wählen Sie den Abschnitt „Support“ für Ihre lokale Epson Website.

Prima dell'Uso

Grazie per avere scelto questo prodotto.
Leggere attentamente questo documento al fine di utilizzare il prodotto in modo sicuro e appropriato. Per risolvere eventuali punti oscuri in modo rapido, conservare queste informazioni a portata di mano.

* Per informazioni più dettagliate non contenute nel presente manuale, consultare il "Guida utente" in dotazione con il proiettore.

Per l'Uso Sicuro del Prodotto

Al fine di poter utilizzare questo prodotto in modo sicuro e corretto, i simboli vengono impiegati per indicare possibili rischi per l'utente o terzi e rischi di danni materiali. Le indicazioni e il relativo significato sono riportati di seguito. Assicurarsi di comprendere in modo appropriato tali indicazioni prima di leggere la guida.

⚠ **Avvertenza**	Questo simbolo indica informazioni che, se ignorate, possono comportare lesioni personali o decesso a causa di uso improprio.
⚠ **Precauzione**	Questo simbolo indica informazioni che, se ignorate, possono comportare lesioni personali o danni fisici a causa di uso improprio.

⚠ Avvertenza

- **Quando si utilizza il prodotto, assicurarsi che tutti i connettori siano correttamente inseriti.**
  In caso contrario, dai connettori potrebbe fuoriuscire del fumo con conseguenti possibili rischi di incendio.
- **Non lasciare questo prodotto in luoghi raggiungibili dai bambini.**
  I bambini potrebbero accidentalmente ingoiare il prodotto e soffocare. Se il prodotto viene ingerito per sbaglio, cercare immediatamente assistenza medica.

 Precauzione

- **Evitare che acqua, oggetti metallici o altri corpi estranei possano penetrare nel prodotto o nei connettori.**
  In caso contrario il prodotto potrebbe rompersi.
- **Non toccare direttamente il connettore sul prodotto.**
  L'elettricità statica può causare danni al prodotto.
- **Quando si accede al prodotto utilizzando un computer, non spegnere l'alimentazione dello stesso o resettarlo fino al termine delle operazioni.**
  In caso contrario, potrebbero verificarsi malfunzionamenti dell'unità o perdite di dati.
- **Utilizzare un panno morbido per eliminare eventuale sporcizia dal prodotto.**
  Non utilizzare solventi come alcol o diluenti che potrebbero causare problemi di funzionamento.
- **Non utilizzare il prodotto in caso di formazione di condensa.**
  In caso contrario, potrebbero verificarsi malfunzionamenti dell'unità.

Note per l'Uso e l'Immagazzinamento

- **Non lasciare cadere il prodotto, né sottoporlo a urti.**
- **Conservare a una temperatura compresa tra -10 e 60°C.**

* Se si verificano problemi operativi o di altro genere, smettere di utilizzare il prodotto e contattare il rivenditore di zona o l'indirizzo più vicino nella "Guida al supporto tecnico e ai servizi".

* Questo prodotto è un'opzione speciale per proiettori. Per informazioni dettagliate sull'uso del prodotto, fare riferimento alle istruzioni contenute nella "Guida utente" del proiettore.

Funzione della Chiave di Quick Wireless Connection

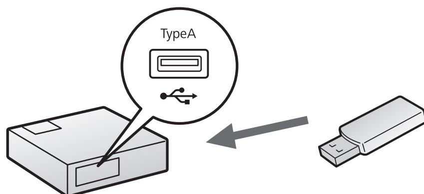
La Quick Wireless Connection USB Key (qui di seguito chiamata "chiave USB") consente di collegare facilmente il computer e il proiettore su una rete. Memorizzando le informazioni di rete del proiettore su una chiave USB e inserendola di seguito nel computer, è possibile collegare il computer al proiettore senza l'ausilio di applicazioni speciali.
Ad esempio, nel caso in cui diverse persone debbano succedersi nella presentazione del proprio materiale, è possibile cambiare il collegamento al proiettore inserendo semplicemente la chiave USB nel computer del presentatore.

Precauzione

- **La chiave USB può essere utilizzata solo per Quick Wireless Connection. Non è possibile utilizzare la chiave USB per la memorizzazione generale dei dati.**
- **Quick Wireless Connection può essere utilizzato in ambienti LAN cablati e wireless. Per utilizzare Quick Wireless Connection in un ambiente LAN wireless, è necessario installare un'unità LAN wireless (ELPAP03) fornita in dotazione o come accessorio opzionale.**
- **Per ulteriori informazioni sui requisiti di funzionamento, vedere la sezione "System Requirements" alla fine del manuale.**

Proiezione delle Immagini

1. Collegamento della Chiave USB al Proiettore



Procedura

❶ **Accendere il proiettore e assicurarsi che sia aperta la diapositiva di A/V Mute.**

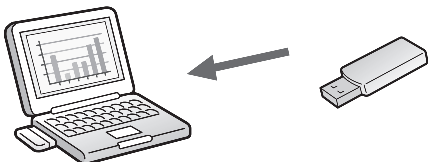
❷ **Connettere la chiave USB alla relativa porta del proiettore. Le informazioni di rete del proiettore verranno trasmesse e memorizzate sulla chiave USB.**

❸ **Una volta completato il salvataggio dei dati, viene visualizzato un messaggio sullo schermo del proiettore.**

Aggiornamento informazioni di rete completato. Rimuovere Quick Wireless Connection USB Key.

Quando il messaggio è visualizzato, rimuovere la chiave USB.

2. Collegamento della Chiave USB al Computer



Procedura

➊ **Accendere il computer, quindi collegare la chiave USB alla porta USB del computer.**

Eseguire le operazioni seguenti quando si collega la chiave USB per la prima volta.

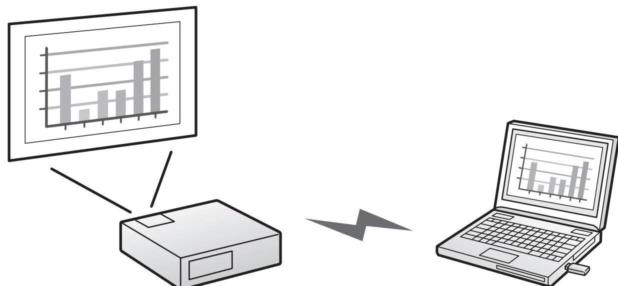
- **Verrà visualizzato il messaggio "Benvenuti nell'installazione guidata di Quick Wireless Connection.". Fare clic su [Avanti].**
- **Nei sistemi operativi Windows 2000 e Windows XP, potrebbe venire visualizzato un messaggio che richiede di riavviare il computer. Fare clic su [No].**

➋ **Viene visualizzata la schermata di licenza del software. Selezionando "Accetto", l'installazione di Quick Wireless Connection verrà avviata automaticamente. Questa procedura viene visualizzata solo quando si inserisce la chiave USB per la prima volta.**

Se non si installa il software Quick Wireless Connection, non sarà possibile utilizzare Quick Wireless Connection.



- **Se l'installazione non si avvia automaticamente, fare clic su "Risorse del Computer" - "EPSON_PJ_QW", quindi fare doppio clic su "LaunchQW.exe".**
- **Per disinstallare Quick Wireless Connection, fare clic su "Pannello di controllo" - "Installazione Applicazioni", quindi rimuovere "Quick Wireless Connection".**
- **Quando si esegue il collegamento a un proiettore abilitato per la trasmissione audio su Windows 2000, riavviare il computer per abilitare l'Uscita audio.**



❸ **Vengono proiettate le immagini del computer.**

La proiezione delle immagini richiede qualche minuto. Non rimuovere la chiave USB o non spegnere il proiettore prima che le immagini vengano proiettate.



- **Se le immagini non vengono proiettate, fare clic su "Avvia" - "Tutti i programmi" - "EPSON Projector" - "Quick Wireless Connection" - "Quick Wireless Connection Vx.x".**
- **È possibile che certe applicazioni che si servono di alcune funzioni DirectX non vengano visualizzate correttamente.**

3. Fine della Proiezione

Per terminare la proiezione di immagini, eseguire "Rimozione del dispositivo esterno" utilizzando l'icona nella barra delle attività, quindi rimuovere la chiave USB.
Nella barra delle attività di Windows 2000 non viene visualizzata l'icona per lo scollegamento o la rimozione di una periferica hardware.
Utilizzare la procedura seguente per rimuovere la Quick Wireless Connection USB Key.

Procedura

❶ **Fare doppio clic su "Risorse del Computer".**

❷ **Fare doppio clic su "EPSON_PJ_QW", quindi su "Espelli". Il nome dell'unità può variare a seconda del computer.**

❸ **Fare doppio clic su "Disco rimovibile", quindi fare clic su "Espelli". Quando viene visualizzato il messaggio "Impossibile desinstallare il volume", fare clic su [Continua].**

❹ **Rimuovere la chiave USB.**

Impostazioni Opzionali

Per impostare le opzioni di Quick Wireless Connection, fare clic su "Avvia" - "Tutti i programmi" - "EPSON Projector" - "Quick Wireless Connection" - "Impostazioni di Quick Wireless Connection Vx.x".



Scheda Impostazioni generali

Crittografa comunicazioni	Impostare l'eventuale crittografia dei dati. Selezionare questa opzione per crittografare e trasmettere i dati. Anche se i dati dovessero essere intercettati, non sarà possibile decifrarli.
Disattiva connessione interrotta	Impostare questa opzione per disattivare o attivare le interruzioni da un altro proiettore.
Passaggio a LAN wireless	Impostare l'adattatore di rete da utilizzare quando il computer dispone di più adattatori.

Scheda Regola prestazioni

Dispositivo di scorrimento per la regolazione delle prestazioni	Le prestazioni possono essere impostate su "Rapido", "Normale" e "Fine". Impostare la regolazione su "Rapido" quando la proiezione dei filmati subisce interruzioni.

Trasferisci finestra a più livelli	Consente di attivare o disattivare il trasferimento della finestra a più livelli. La finestra a più livelli viene utilizzata quando il proiettore non proietta contenuti come messaggi visualizzati sul computer. Selezionare questa casella di controllo per proiettare contenuti come messaggi che utilizzano la finestra a più livelli. Deselezionare la casella di controllo se il puntatore del mouse tremola sulla schermata del computer.

Scheda Uscita audio

Uscita audio	Consente di impostare l'uscita audio dal proiettore. Se il proiettore non è abilitato per la trasmissione audio, l'impostazione non sarà disponibile.

Problemi relativi alla Proiezione con Quick Wireless Connection

- Per informazioni sulla risoluzione dei problemi, fare clic su "Avvia" - "Tutti i programmi" - "EPSON Projector" - "Quick Wireless Connection" - "Risoluz. prob. di Quick Wireless Connection Vx.x". È anche possibile visualizzare la schermata Risoluz. prob. di Quick Wireless Connection facendo clic sul pulsante [Risoluz. prob.] nel messaggio di errore.

- Se non è possibile risolvere il problema dalla schermata Risoluz. prob. di Quick Wireless Connection, le informazioni contenute nella chiave USB potrebbero essere danneggiate. Accedere al sito Web Epson per recuperarle. Andare al sito **http://www.epson.com** e selezionare la sezione di assistenza del sito Web Epson locale.

Antes del Uso

Muchas gracias por haber adquirido este producto.
Lea detenidamente este documento para utilizar este producto de forma segura y correcta. Tenga esta información a mano para poder resolver problemas rápidamente.

* Para obtener más información, a parte de la de este manual, consulte el "Manual de usuario" que se facilita con el proyector.

Para un Uso Seguro

A fin de que pueda usar este producto de una forma segura y correcta, hemos colocado símbolos para señalar posibles riesgos para el usuario u otras personas y materiales. A continuación, se explican las indicaciones. Es imprescindible entenderlas antes de leer el manual.

⚠ **Advertencia**	Indica una información que debe seguirse, pues, si se ignora, podrían producirse lesiones personales o incluso la muerte por una manipulación incorrecta.
⚠ **Precaución**	Indica una información que debe seguirse, pues, si se ignora, podrían producirse lesiones personales o daños materiales por una manipulación incorrecta.

⚠ Advertencia

- **Cuando manipule este producto, asegúrese que los conectores están todos bien conectados.**
  Si los conectores no están bien conectados, podría salir humo de los conectores y podría ocurrir un incendio.
- **No deje este producto al alcance de los niños.**
  Los niños podrían tragar el producto y asfixiarse. Si se tragara por error, busque inmediatamente asistencia médica.



Precaución

- **No deje que el agua, objetos metálicos y otros materiales extraños entren dentro del producto o en los conectores.**
  De lo contrario se podría dañar el producto.
- **No toque directamente el conector de este producto.**
  Podría averiarse debido a la electricidad estática.
- **Cuando acceda a este producto mediante un ordenador, no apague el ordenador ni lo reinicie antes de haber terminado.**
  De lo contrario podría ocasionar un malfuncionamiento del producto o perder datos.
- **Use un paño suave para limpiar el polvo de este producto.**
  No utilice solventes, tales como alcohol o disolventes, porque pueden provocar disfunciones.
- **No use este producto si se ha formado condensación.**
  De lo contrario podría ocasionar un malfuncionamiento del producto.

ES

Notas sobre el Uso y el Almacenamiento

- **No deje caer el producto ni lo someta a ningún golpe.**
- **Guárdelo a una temperatura de entre -10 y 60 ºC.**

* Si parecen estar ocurriendo problemas de funcionamiento u otros, deje de usar este producto y póngase en contacto con su distribuidor o con la delegación más próxima de las enumeradas en el "Manual de asistencia y mantenimiento".
* Este producto es una opción especial para los proyectores. Para obtener detalles sobre cómo usar el producto, consulte las instrucciones indicadas en el "Manual de usuario" del proyector.

Función de la Llave Quick Wireless Connection

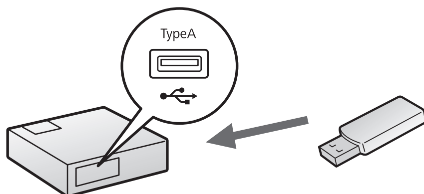
Mediante la Quick Wireless Connection USB Key (en lo sucesivo denominada "llave USB"), se pueden conectar fácilmente el ordenador y el proyector en una red. Cuando se almacenan los datos de la red del proyector en la llave USB y se inserta la llave en el ordenador, éste se puede conectar al proyector sin utilizar ninguna aplicación especial.
Por ejemplo, cuando varios presentadores se turnan al exponer su material, se puede cambiar la conexión al proyector insertando simplemente la llave USB en el ordenador del presentador.

Precaución

- **La llave USB sólo se puede utilizar para Quick Wireless Connection. La llave USB no se puede utilizar para almacenar datos generales.**
- **Quick Wireless Connection se puede utilizar en entornos de LAN con cables o inalámbrica. Al utilizar Quick Wireless Connection en un entorno de LAN inalámbrica, instale la unidad de LAN inalámbrica (ELPAP03) incluida u opcional en el proyector.**
- **Para conocer los requisitos de funcionamiento, consulte el apartado "System Requirements" al final de este manual.**

Proyectar Imágenes

1. Conectar la Llave USB al Proyector



Procedimiento

❶ **Encienda el proyector y compruebe que el deslizador Fondo está abierto.**

❷ **Conecte la llave USB al puerto USB del proyector. Los datos de la red del proyector se transferirán y almacenarán en la llave USB.**

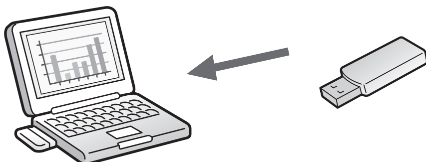
❸ **Cuando se han acabado de guardar los datos, aparece un mensaje en la pantalla del proyector.**

Actualización de datos de la red terminada. Retire la Quick Wireless Connection USB Key.

Cuando vea el mensaje, retire la llave USB.

ES

2. Conectar la Llave USB al Ordenador



Procedimiento

❶ **Encienda el ordenador y conecte la llave USB al puerto USB del ordenador.**

Siga los siguientes pasos al conectar la llave USB por primera vez.

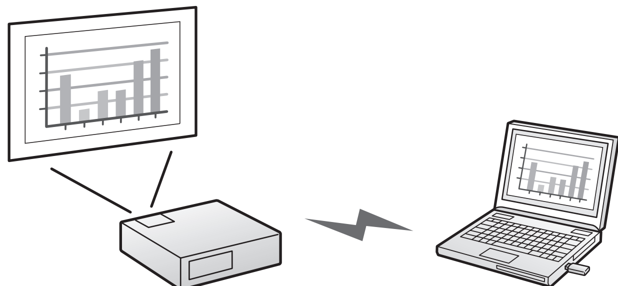
- **Aparecerá el mensaje "Bienvenidos al Asistente de instalación de Quick Wireless Connection". Haga clic en [Siguiente].**
- **En el caso de Windows 2000 y Windows XP, puede aparecer un mensaje para reiniciar el ordenador. Haga clic en [No].**

❷ **Aparece la pantalla de licencia del software. Si selecciona "Aceptar", la instalación de Quick Wireless Connection se inicia automáticamente. Este proceso sólo se realiza la primera vez que se inserta la llave USB.**

Si no se instala el software Quick Wireless Connection, no se puede utilizar esta función.



- **Si la instalación no se inicia automáticamente, haga clic en "Mi PC" - "EPSON_PJ_QW" y haga doble clic en "LaunchQW.exe".**
- **Para desinstalar Quick Wireless Connection, haga clic en "Panel de control" - "Agregar o quitar programas" y desinstale "Quick Wireless Connection".**
- **Si se realiza la conexión a un proyector compatible con transmisiones de audio utilizando Windows 2000, reinicie el ordenador para activar la Salida de sonido.**



❸ **Se proyectarán las imágenes del ordenador.**

Puede transcurrir algo de tiempo hasta que se proyecten las imágenes. Espere hasta que se proyecten las imágenes y no retire la llave USB ni apague el proyector.



- **Si no se proyectan las imágenes, haga clic en "Inicio" - "Todos los programas" - "EPSON Projector" - "Quick Wireless Connection" - "Quick Wireless Connection Vx.x".**
- **Puede que las aplicaciones que utilizan parte de las funciones de DirectX no se visualicen correctamente.**

3. Terminar la Proyección

Para terminar la proyección de imágenes, seleccione "Extracción del dispositivo externo" desde el icono de la barra de tareas y luego retire la llave USB.
El icono "Desconectar o expulsar hardware" no se muestra en la barra de tareas de Windows 2000. Utilice el siguiente procedimiento para retirar la llave Quick Wireless Connection USB Key.

Procedimiento

❶ **Haga doble clic en "Mi PC".**

❷ **Haga clic con el botón secundario en "EPSON_PJ_QW" y, a continuación, haga clic en "Expulsar". El nombre de la unidad puede ser diferente en función del ordenador.**

❸ **Haga clic con el botón secundario en "Disco extraíble" y, a continuación, haga clic en "Expulsar". Cuando aparezca el mensaje de advertencia "No se puede desmontar el volumen", haga clic en [Continuar].**

❹ **Retire la llave USB.**

Configuración Opcional

Para configurar las opciones de Quick Wireless Connection, haga clic en "Inicio" - "Todos los programas" - "EPSON Projector" - "Quick Wireless Connection" - "Ajustes de Quick Wireless Connection Vx.x".



Ficha Configuración general

Cifrar comunicaciones	Elija si quiere cifrar los datos o no. Marque esto para cifrar y transmitir datos. Aunque se intercepten los datos, no podrán ser descifrados.
Desactivar interrupción de conexión	Determine si desea desactivar o permitir interrupciones de otro ordenador.
Cambiar la LAN inalámbrica	Determine qué adaptador de red usar cuando el ordenador tenga varios.

Ficha Ajustar rendimiento

Control deslizante de ajuste del rendimiento	El rendimiento puede definirse en "Rápido", "Normal" y "Bueno". Seleccione "Rápido" cuando las proyecciones de las películas queden interrumpidas.

ES

Transferir ventana por capas	Seleccione si se transferirá o no una ventana por capas. La ventana por capas está activada cuando el proyector no proyecta contenido mostrado en el ordenador, como por ejemplo los mensajes. Marque esta casilla de verificación para proyectar contenido como los mensajes que utiliza la ventana por capas. Quite la marca de selección de la casilla si el puntero del ratón parpadea en la pantalla del ordenador.

Ficha Salida de sonido

Salida de sonido	Determine si desea activar o no la salida de audio del proyector. Si el proyector no es compatible con transmisiones de audio, este parámetro no está disponible.

Problemas al Proyectar con Quick Wireless Connection

- Para obtener información para la solución de problemas, haga clic en "Inicio" - "Todos los programas" - "EPSON Projector" - "Quick Wireless Connection" - "Resolución de problemas de Quick Wireless Connection Vx.x". También se puede visualizar la pantalla Resolución de problemas de Quick Wireless Connection haciendo clic en el botón [Soluc. problemas] en el mensaje de error.

- Si no se puede solucionar el problema mediante la pantalla Resolución de problemas de Quick Wireless Connection, se puede dañar la información almacenada en la llave USB. Consulte la web de Epson para restaurarla. Visite **http://www.epson.com** y seleccione la sección de soporte técnico del sitio web local de Epson.

Antes de Utilizar

Obrigado por ter adquirido este produto.
Leia o presente documento cuidadosamente para utilizar este produto de forma correcta e segura. Para poder resolver quaisquer questões desconhecidas rapidamente, mantenha estas informações num local acessível.

* Para obter informações mais específicas não contidas no presente manual, por favor consulte o "Guia do Utilizador" fornecido com o projector.

Para Utilizar o Produto de Forma Segura

Para que possa utilizar este produto de forma segura e correcta, existem símbolos que indicam possíveis perigos para o utilizador ou terceiros e riscos de danos materiais. As indicações e o seu significado são descritos em seguida. Certifique-se de que os compreende devidamente antes de ler o manual.

⚠ Aviso	Este símbolo indica informações que, se forem ignoradas, podem resultar em danos pessoais ou até mesmo morte devido a manuseamento incorrecto.
⚠ Atenção	Este símbolo indica informações que, se forem ignoradas, podem resultar em danos pessoais ou físicos devido a manuseamento incorrecto.

⚠ Aviso

- **Ao manusear este produto, certifique-se de que os conectores estão todos ligados correctamente.**
  Se os conectores estiverem indevidamente ligados, pode sair fumo deles e poderá ocorrer um incêndio.
- **Não deixe este produto ao alcance de crianças pequenas.**
  As crianças podem engolir o produto e sufocar. Se for acidentalmente engolido, procure assistência médica imediatamente.

⚠ Atenção

- **Não permita que água, objectos metálicos ou matérias estranhas entrem no interior do produto ou nos conectores.**
  Caso contrário, o produto pode ser danificado.
- **Não toque directamente no conector do produto.**
  A electricidade estática pode danificar o produto.
- **Ao aceder a este produto através de um computador, não desligue nem reinicie o computador enquanto não terminar.**
  Caso contrário, poderá causar anomalias no produto ou perder dados.
- **Utilize um pano macio para remover qualquer sujidade que o produto possa ter.**
  Não utilize solventes, como álcool ou diluente, pois poderão causar problemas no funcionamento.
- **Não utilize o produto caso se tenha formado condensação.**
  Caso contrário, poderão verificar-se anomalias no produto.

Notas de Utilização e Armazenamento

- **Não deixe cair o produto nem o sujeite a qualquer choque.**
- **Guarde a uma temperatura de -10 a 60 °C.**

* Se suspeitar de erros de funcionamento ou outros problemas, pare de utilizar o produto e contacte o fornecedor ou o endereço mais próximo indicado no "Guia de Apoio e Assistência".

* Este produto é uma opção especial para videoprojectores. Para mais informações sobre a utilização do produto, consulte as instruções do "Guia do Utilizador" do videoprojector.

Função da Chave Quick Wireless Connection

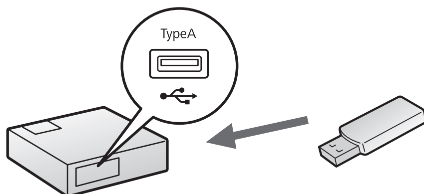
Ao utilizar a Quick Wireless Connection USB Key (doravante denominada "Chave USB"), é possível ligar facilmente o computador e o videoprojector de uma rede. Quando a informação de rede sobre o videoprojector é guardada na chave USB e se insere a chave USB no computador, o computador pode ser ligado ao videoprojector sem ser necessário efectuar qualquer operação especial.
Por exemplo, quando vários utilizadores realizam apresentações alternadamente, basta inserir a chave USB no computador do apresentador para mudar a ligação ao videoprojector.

Atenção

- **A chave USB pode ser utilizada apenas para a Quick Wireless Connection. Não é possível utilizar a chave USB para guardar informação geral.**
- **A Quick Wireless Connection pode ser utilizada em ambientes LAN com fios e LAN sem fios. Quando utilizar a Quick Wireless Connection num ambiente LAN sem fios, instale a unidade LAN sem fios incluída ou opcional (ELPAP03) no videoprojector.**
- **Para saber quais os requisitos de funcionamento, consulte "System Requirements" no final deste manual.**

Projectar Imagens

1. Ligar a Chave USB ao Videoprojector



Procedimento

❶ **Ligue o projector e certifique-se de que a tampa deslizante A/V mute está aberta.**

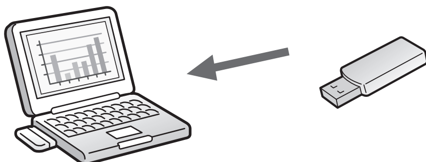
❷ **Ligue a chave USB à porta USB do projector. A informação de rede sobre o videoprojector será transferida e guardada na chave USB.**

❸ **Concluída a gravação da informação, é visualizada uma mensagem no ecrã de projecção.**

Actualização da informação de rede concluída. Remova a Quick Wireless Connection USB Key.

Depois de visualizar a mensagem, retire a chave USB.

2. Ligar a Chave USB ao Computador



Procedimento

➊ **Ligue o computador e ligue a chave USB à porta USB do computador.**

Quando ligar a chave USB pela primeira vez, execute as seguintes operações:

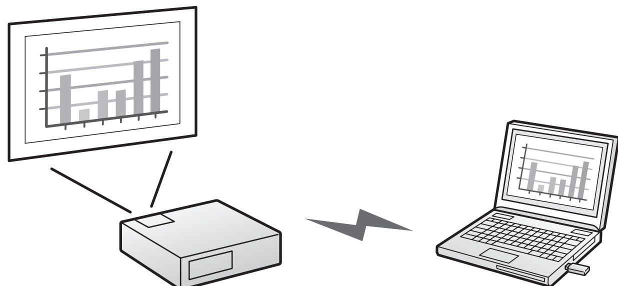
- **Será visualizada a mensagem "Bem-vindo ao assistente de configuração do Quick Wireless Connection". Clique em [Avançar].**
- **No Windows 2000 e Windows XP, poderá ser visualizada uma mensagem para reiniciar o computador. Clique em [Não].**

➋ **É visualizado o ecrã da licença do software. Se seleccionar "Aceitar", inicia-se automaticamente a instalação da Quick Wireless Connection. Este processo ocorre apenas quando insere a chave USB pela primeira vez.**

Se o software da Quick Wireless Connection não estiver instalado, não conseguirá utilizar a Quick Wireless Connection.



- **Se a instalação não iniciar automaticamente, clique em "O Meu Computador" - "EPSON_PJ_QW" e clique duas vezes em "LaunchQW.exe".**
- **Para desinstalar a Quick Wireless Connection, clique em "Painel de Controlo" - "Adicionar ou Remover Programas" e elimine "Quick Wireless Connection".**
- **Quando efectuar a ligação a um videoprojector com capacidade para transmissões de áudio utilizando o Windows 2000, reinicie o computador para activar a Saída de Áudio.**



❸ **As imagens do computador são projectadas.**

Poderá demorar um pouco até que as imagens sejam projectadas. Aguarde até que as imagens sejam projectadas e não remova a chave USB nem desligue o projector.



- **Se as imagens não forem projectadas, clique em "Iniciar" - "Todos os Programas" - "EPSON Projector" - "Quick Wireless Connection" - "Quick Wireless Connection Vx.x".**
- **As aplicações que utilizem parte das funções do DirectX poderão não ser visualizadas correctamente.**

3. Terminar a Projecção

De modo a terminar a projecção da imagem, efectue "Remover dispositivo externo" no ícone visualizado na barra de tarefas e remova a chave USB.
O ícone "Desligar ou Ejectar Hardware" não é visualizado na barra de tarefas do Windows 2000. Execute o seguinte procedimento para remover a Quick Wireless Connection USB Key.

Procedimento

1. **Clique duas vezes em "O Meu Computador".**
2. **Clique com a tecla direita do rato em "EPSON_PJ_QW" e clique em "Ejectar". O nome da unidade de leitura pode ser diferente dependendo do computador que estiver a utilizar.**
3. **Clique com a tecla direita do rato em "Disco Removível" e clique em "Ejectar". Depois de visualizar a mensagem "Não é possível desmontar o volume", clique em [Continuar].**
4. **Remova a chave USB.**

Definições Facultativas

Para definir as opções da Quick Wireless Connection, clique em "Iniciar" - "Todos os Programas" - "EPSON Projector" - "Quick Wireless Connection" - "Definições Quick Wireless Connection Vx.x".



Separador Definições gerais

Encriptar comunicações	Configure se pretende encriptar a informação ou não. Seleccione a opção para encriptar e transmitir dados. Mesmo que os dados sejam interceptados, não poderão ser decifrados.
Desactivar interrupção ligação	Defina se pretende desactivar ou autorizar interrupções de outro computador.
Mudar LAN sem fio	Defina qual o adaptador de rede a usar quando o computador possuir diversos adaptadores.

Separador Ajustar desempenho

Barra de ajuste do desempenho	A qualidade de desempenho pode ser definida para "Rápida", "Normal" e "Boa". Defina para "Rápida" quando ocorrerem interrupções nas projecções de filmes.

Transferir janela de camada	Defina se pretende ou não transferir uma janela de camada. A janela de camada é utilizada quando os conteúdos, como mensagens apresentadas no computador, não são projectados pelo projector. Seleccione esta caixa de verificação para projectar conteúdos como as mensagens que utilizam a janela de camada. Remova a selecção da caixa de verificação, no caso do ponteiro do rato tremer no ecrã do computador.

Separador Saída de Áudio

Saída de Áudio	Defina se pretende ou não envio de áudio para o projector. Se o videoprojector que está a utilizar não tiver capacidade para efectuar transmissões de áudio, esta definição não está disponível.

Problemas a Projectar com a Quick Wireless Connection

- Para obter informações sobre resolução de problemas, clique em "Iniciar" - "Todos os Programas" - "EPSON Projector" - "Quick Wireless Connection" - "Problemas do Quick Wireless Connection Vx.x resolvido". Pode também visualizar o ecrã de Problemas do Quick Wireless Connection Vx.x resolvido se clicar no botão [Sol. problemas] da mensagem de erro.

- Se não conseguir resolver o problema através do ecrã Problemas do Quick Wireless Connection resolvido, a informação existente na chave USB pode ficar danificada. Aceda ao sítio na Web da Epson para saber como recuperar. Aceda a **http://www.epson.com** e seleccione a secção de apoio do seu sítio Web local da Epson.

使用前

非常感谢您购买本产品。
为安全、正确地使用本产品，请仔细阅读本文档。为便于快速解决任何问题，请将本文档放在方便取阅的地方。

* 有关本说明书中未包含的更加详细信息，请参阅随投影机附带的“使用说明书”。

安全使用

为便于您能够安全、正确地使用本产品，使用了符号以指出可能对用户或他人造成的伤害及财产受损的风险。指示及其含义如下。请确保在阅读说明书之前正确理解这些指示。

⚠ 警告	此符号表示如果忽略相关信息，则可能因为操作不当而导致人员受伤甚至死亡。
⚠ 注意	此符号表示如果忽略相关信息，则可能因为操作不当而导致人员受伤或机械损坏。

⚠ 警告

- **操作本产品时，请确保正确连接所有插头。**
  如果插头连接不正确，可能导致插头冒烟或着火。
- **请勿将本产品放置在儿童可能触及的地方。**
  儿童可能会吞咽本产品，并引发窒息。如果误吞下本产品，请立即就医。

⚠ 注意

- **请勿使水、金属物体或其他异物进入本产品或插头。**
  否则会损坏本产品。
- **请勿直接接触本产品上的接口。**
  静电可能导致产品损坏。

- **当使用计算机存取本产品时，在结束之前不要关闭计算机电源或重启计算机。**
  否则可能导致产品故障或数据丢失。

- **请用软布擦除产品上的污垢。**
  请勿使用酒精或稀释剂等溶剂，否则可能导致操作问题。

- **如果本产品形成凝结，请勿使用。**
  否则可能导致产品故障。

使用与存放须知

- **本产品应轻拿轻放且勿受任何撞击。**
- **在-10到60°C之间保存。**

*如果认为操作出现错误或出现其他问题，停止使用本产品，请与您的经销商或“支持和维修指南”中提供的最近地址联系。

*本产品是投影机的特殊选件。有关使用本产品的更多详细信息，请参阅投影机“使用说明书”中给出的说明。

本产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr^{6+})	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电路板 / 电子部件	×	○	○	○	○	○

○ : 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。

× : 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。但这只是因为在保证产品性能和功能条件下，现在还没有可替代的材料和技术而被使用。



ZHS

Quick Wireless Connection 钥匙的功能

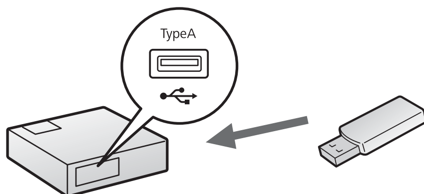
通过使用 Quick Wireless Connection USB Key（以下简称“USB 钥匙”），可以轻松连接网络上的计算机和投影机。将投影机的网络信息存储到 USB 钥匙上并且将 USB 钥匙插入计算机以后，可以在不操作任何特殊应用程序的情况下，将计算机连接到投影机上。
例如，在一些演示人员依次演示各自的材料时，只需将 USB 钥匙插入演示人员的计算机中，即可更改计算机与投影机的连接。

注意

- **该USB钥匙只能用于Quick Wireless Connection，不能用于存储一般数据。**
- **Quick Wireless Connection可以用于有线LAN和无线LAN环境。在无线LAN环境中使用Quick Wireless Connection时，请将附带的或选购的无线网卡(ELPAP03)安装到投影机上。**
- **有关操作要求，请参阅本说明书末尾的“System Requirements”。**

投影图像

1. 将 USB 钥匙连接到投影机上



步骤

❶ **打开投影机，并确保滑开 A/V 无声滑盖。**

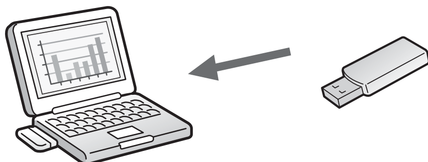
❷ **连接USB钥匙到投影机上的USB端口。投影机的网络信息将传输并存储到 USB 钥匙上。**

❸ **当完成资料保存时，将在投影机屏幕上显示信息。**

网络信息更新完成。
请移除Quick Wireless Connection USB Key。

显示信息时，拔下 USB 钥匙。

2. 将 USB 钥匙连接到计算机上



步骤

❶ **打开计算机，将 USB 钥匙连接到计算机的 USB 端口上。**

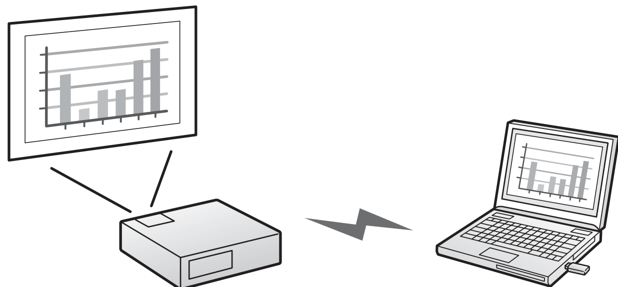
首次连接USB钥匙时，请执行以下操作。
- **显示“欢迎使用Quick Wireless Connection安装向导”消息时，请单击[下一步]。**
- **对于Windows 2000和Windows XP，可能会显示一条要求重新启动计算机的消息，此时请单击[否]。**

❷ **显示软件授权画面。如果您选择“同意”，Quick Wireless Connection 安装会自动开始。只有在首次连接 USB 钥匙时才会有这一过程。**

如果没有安装 Quick Wireless Connection 软件，则无法使用 Quick Wireless Connection。



- **如果安装没有自动启动，请依次单击“我的电脑”-“EPSON_PJ_QW”，然后双击“LaunchQW.exe”。**
- **要卸载Quick Wireless Connection，请单击“控制面板”，再单击“添加或删除程序”，然后删除“Quick Wireless Connection”。**
- **使用Windows 2000连接到具有音频传输功能的投影机时，请重新启动计算机以启用音频输出。**



❸ **投影计算机图像。**

在投影计算机图像之前，可能要等待一点时间。请等到图像投影出来，不要拔下 USB 钥匙或关闭投影机。



- **如果图像没有投影出来，请依次单击“开始”-“所有程序”-“EPSON Projector”-“Quick Wireless Connection”-“Quick Wireless Connection Vx.x”。**
- **需使用部分DirectX功能的应用程序可能无法正常显示。**

3. 结束投影

要结束图像投影，从任务栏上的图标执行“外部设备移除”，然后拔下 USB 钥匙。

在 Windows 2000 中，任务栏上不会显示“拔下或弹出硬件”图标。请使用以下步骤来拔下 Quick Wireless Connection USB Key。

步骤

❶ **双击“我的电脑”。**

❷ **右击“EPSON_PJ_QW”，然后单击“弹出”。驱动器名称可能会有所不同，具体取决于您的计算机。**

❸ **右击“可移动磁盘”，然后单击“弹出”。显示警告消息“无法卸载卷”时，请单击 [继续]。**

❹ **拔下 USB 钥匙。**

ZHS

可选设定

要设定 Quick Wireless Connection 选项，请依次单击“开始”-“所有程序”-“EPSON Projector”-“Quick Wireless Connection”-“Quick Wireless Connection Vx.x 设定”。



常规设置选项卡

加密通信	设定是否加密资料。 选择此项对资料加密后再传输。 即使资料被截获，也无法解密。
禁止插入连接	设定是禁止还是允许从另一台计算机中断。
切换无线 LAN	当计算机有多个网络适配器时，设定要使用哪一个适配器。

调节参数选项卡

参数调节滑条	参数可设为“高速”、“一般”和“良好”。 视频投影中断时可设置为“高速”。
传送分层窗口	设定是否传送分层窗口。 当投影机不投影内容（如计算机上显示的信息）时，则说明使用了分层窗口。选择此复选框，投影使用了分层窗口的消息等内容。 如果鼠标会在计算机屏幕上闪烁，请取消选择复选框。

音频输出选项卡

音频输出	设定是否从投影机输出音频。如果您的投影机没有音频传输功能，则该设置不可用。

有关使用 Quick Wireless Connection 进行投影的问题

- 有关疑难排解信息，请依次单击“开始” - “所有程序” - “EPSON Projector” - “Quick Wireless Connection” - “Quick Wireless Connection Vx.x 疑难排解”。您也可以通过单击错误消息中的 [疑难排解] 按钮来显示 Quick Wireless Connection 疑难排解屏幕。

- 如果无法使用 Quick Wireless Connection 疑难排解屏幕解决问题，则 USB 钥匙上的信息可能会损坏。请访问 Epson 网站进行恢复。访问网站 **http://www.epson.com**

ZHS

使用之前

非常感謝您購買本產品。
請仔細閱讀本說明書以安全和正確地使用本產品。為使您能夠快速解決任何未知問題，請將此資訊保管在身邊。

* 有關本說明書中未包含的更加詳細資訊，請參閱隨投影機附帶的“使用說明書”。

為安全使用本產品

為了您能安全和正確地使用本產品，本說明書中使用符號以指示可能對用戶或他人造成的傷害及財產損壞。各指示及其含義如下。在閱讀本說明書之前，請確保正確理解其含義。

⚠ 警告	如果忽視此符號所表示的資訊，可能會因不正確操作而導致人身傷害，甚至造成死亡。
⚠ 注意	如果忽視此符號所表示的資訊，可能會因不正確操作而導致人身傷害或設備損壞。

⚠ 警告

- **操作本產品時，確保正確連接所有接口。**
  如果接口連接不正確，可能從接口冒煙並可能造成火災。
- **不要將本產品放在小孩可能拿到的地方。**
  小孩可能吞咽本產品而卡住。如被誤吞，請立即就醫。



- **不要讓水、金屬物件或其他異物進入本產品或接口。**
  否則可能損壞產品。
- **請勿直接接觸本產品上的接口。**
  靜電可能導致產品損壞。
- **當使用電腦存取本產品時，在結束之前不要關閉電腦電源或重啓電腦。**
  否則可能導致產品故障或資料丟失。
- **使用軟布擦拭產品上的任何髒物。**
  請勿使用酒精或稀釋劑等溶劑，否則可能導致操作問題。
- **如果形成露水，請勿使用本產品。**
  否則可能導致產品故障。

使用和存放注意事項

- **請勿掉落本產品或讓其受到任何衝擊。**
- **在-10到60℃之間保存。**

* 如果操作失誤或發生其他問題，請停止使用本產品並聯繫您的經銷商或“支援與維修指南”中提供的最近地址。
* 此產品屬於投影機的特別選件。有關使用本產品的詳情，請參閱投影機“使用說明書”中所給的指示。

ZHT

Quick Wireless Connection 鑰匙的功能

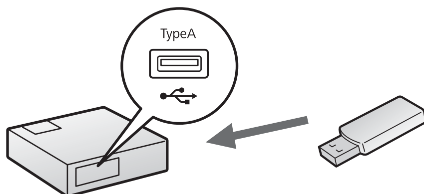
使用 Quick Wireless Connection USB Key（下稱“USB 鑰匙”），即可輕鬆連接網路上的電腦與投影機。將投影機的網路資訊儲存於 USB 鑰匙，並且將 USB 鑰匙插入電腦後，即可直接將電腦連接至投影機，完全不需要操作任何特殊的應用程式。
例如，當多位講者先後進行簡報時，只要將 USB 鑰匙插入講者的電腦，即可變更投影機的連線。

注意

- **USB鑰匙僅可用於Quick Wireless Connection。USB鑰匙無法用來儲存一般資料。**
- **Quick Wireless Connection可用於有線LAN及無線LAN的環境。在無線LAN環境中使用Quick Wireless Connection時，請將隨附或選購的無線LAN組件(ELPAP03)安裝於投影機。**
- **如需了解操作需求，請參閱本手冊最後的“System Requirements”。**

投影影像

1. 將 USB 鑰匙連接到投影機



步驟

➊ **打開投影機，並確保滑開 A/V 無聲滑蓋。**

➋ **連接 USB 鑰匙到投影機上的 USB 埠。投影機的網路資訊將傳送到 USB 鑰匙上儲存。**

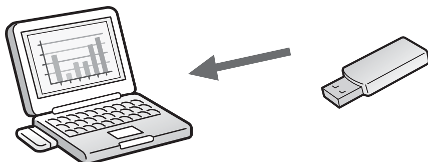
➌ **當完成資料保存時，將在投影機螢幕上顯示資訊。**

網路資訊更新完成。請移除
Quick Wireless Connection USB Key。

顯示資訊時，拔下 USB 鑰匙。

ZHT

2. 將 USB 鑰匙連接到電腦



步驟

❶ 開啓電腦的電源，然後將 USB 鑰匙連接到電腦的 USB 連接埠。

第一次連接USB鑰匙時，請執行下列步驟。

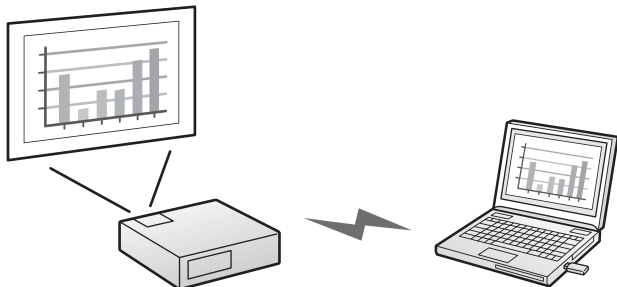
- **訊息“歡迎使用Quick Wireless Connection安裝精靈”將顯示。按一下[下一步]。**
- **對於Windows 2000和Windows XP，可能會顯示重新啓動電腦的訊息。按一下[否]。**

❷ 顯示軟體授權畫面。如果選取“同意”，Quick Wireless Connection 安裝便會自動開始。此過程只有在第一次連接 USB 鑰匙時才會進行。

如果未安裝 Quick Wireless Connection 軟體，則無法使用 Quick Wireless Connection。



- **如果安裝未自動開始，請按一下“我的電腦”-“EPSON_PJ_QW”，然後連按兩下“LaunchQW.exe”。**
- **若要移除Quick Wireless Connection，請按一下“控制台”-“新增或移除程式”，然後刪除“Quick Wireless Connection”。**
- **連接到能夠使用Windows 2000進行音頻傳送的投影機時，請重新啓動電腦，以啓用音頻輸出。**



❸ **投影電腦影像。**

在投影電腦影像之前，可能要等待一點時間。請等候影像投影，並且不要取下 USB 鑰匙或關閉投影機。



- **如果不能投影影像，請按一下“開始”-“所有程式”-“EPSON Projector”-“Quick Wireless Connection”-“Quick Wireless Connection Vx.x”。**
- **可能無法正確顯示使用部分DirectX功能的應用程式。**

3. 結束投影

要結束圖像投影，從任務欄上的圖示執行“外部設備移除”，然後拔下 USB 鑰匙。

Windows 2000 的工作列不會顯示“拔除或退出硬體”圖示。使用下列步驟取下 Quick Wireless Connection USB Key。

步驟

❶ **連按兩下“我的電腦”。**

❷ **以滑鼠右鍵按下“EPSON_PJ_QW”，然後按一下“退出”。磁碟機名稱可能因電腦而有所不同。**

❸ **以滑鼠右鍵按下“抽取式磁碟”，然後按一下“退出”。警告訊息“無法卸載磁碌”顯示時，按一下 [繼續]。**

❹ **取下 USB 鑰匙。**

ZHT

可選設定

若要設定 Quick Wireless Connection 選項，請按一下“開始”-“所有程式”-“EPSON Projector”-“Quick Wireless Connection”-“Quick Wireless Connection Vx.x 設定”。



一般設定標籤

加密通信	設定是否加密資料。選擇此項對資料加密後再傳輸。即使資料被截獲，也無法解密。
禁止插入連接	設定是禁止還是允許從另一台電腦中斷。
切換無線 LAN	當電腦有多個網路適配器時，設定要使用哪一個適配器。

調節參數標籤

參數調節滑條	參數可設定為“高速”、“一般”及“良好”。 當短片投影被中斷，將此項設定為“高速”。
傳送分層視窗	設定是否傳送分層窗口。 投影機沒有投影如顯示在電腦上的訊息等內容時，會使用層次視窗。勾選此核取方塊，以投影使用分層視窗的訊息等內容。 如果滑鼠會在電腦螢幕上閃爍，請取消選擇核取方塊。

音頻輸出標籤

音頻輸出	設定是否從投影機輸出音頻。如果投影機無法進行音頻傳送，則無法使用此設定。

無法使用 Quick Wireless Connection 進行投影

- 如需疑難排解資訊，請按一下“開始”-“所有程式”-“EPSON Projector”-“Quick Wireless Connection”-“Quick Wireless Connection Vx.x 疑難排解”。按一下錯誤訊息中的 [疑難排解] 按鈕，也會顯示 Quick Wireless Connection 疑難排解畫面。

- 如果無法使用 Quick Wireless Connection 疑難排解來解決問題，則表示 USB 鑰匙上的資訊可能受損。請訪問 Epson 網站進行恢復。前往 http://www.epson.com

System Requirements

OS	Windows 2000 SP4/XP/XP SP1/XP SP2/XP SP3/Vista/Vista SP1 *Macintosh is not supported
CPU	Mobile Pentium III 1.2 GHz or faster Recommended: Pentium M 1.6 GHz or faster
Amount of Memory	256 MB or more Recommended: 512 MB or more
Hard Disk Free space	20 MB or more
Display	Resolution greater than XGA (1024×768) Display color of approx. 32000 colors more than 16 bit colors

DECLARATION of CONFORMITY
According to 47CFR, Part 2 and 15
Class B Personal Computers and Peripherals; and/or
CPU Boards and Power Supplies used with Class B
Personal Computers

We: Epson America, Inc.
Located at: 3840 Kilroy Airport Way
MS: 3-13
Long Beach, CA 90806
Tel: 562-290-5254

Declare under sole responsibility that the product identified herein, complies with 47CFR Part 2 and 15 of the FCC rules as a Class B digital device. Each product marketed, is identical to the representative unit tested and found to be compliant with the standards. Records maintained continue to reflect the equipment being produced can be expected to be within the variation accepted, due to quantity production and testing on a statistical basis as required by 47CFR 2.909. Operation is subject to the following two conditions : (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Trade Name: EPSON
Type of Product: Quick Wireless Connection USB key
Model: UDG4-#GAU-0747*
("#" is 1, 2 or 4 that mean the memory capacity per gigabyte. "*" is suffix.)

FCC Compliance Statement
For United States Users

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television reception. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio and television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

Reorient or relocate the receiving antenna.

Increase the separation between the equipment and receiver.

Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

WARNING

The connection of a non-shielded equipment interface cable to this equipment will invalidate the FCC Certification or Declaration of this device and may cause interference levels which exceed the limits established by the FCC for this equipment. It is the responsibility of the user to obtain and use a shielded equipment interface cable with this device. If this equipment has more than one interface connector, do not leave cables connected to unused interfaces. Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the userís authority to operate the equipment.

For Canadian Users

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Réglement sur le materiel brouilleur du Canada.

Produet Information

For users in Turkey:
In Conformity with the Turkish EEE Regulation.

Türkiye'deki kullanıcılar için

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

EPSON
EXCEED YOUR VISION

Printed in China
09.08-.XA(XXX)


411772000